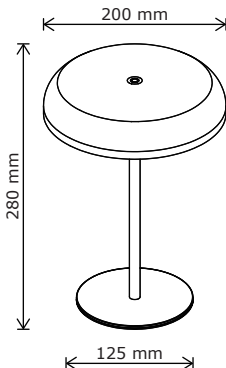


MARINUS

140858

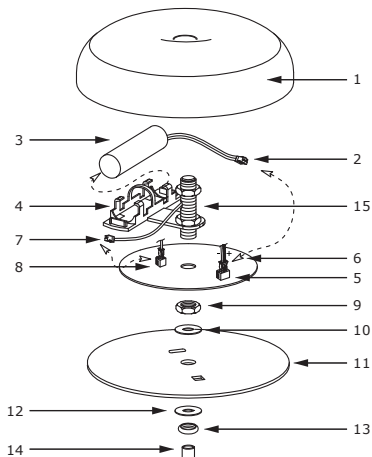
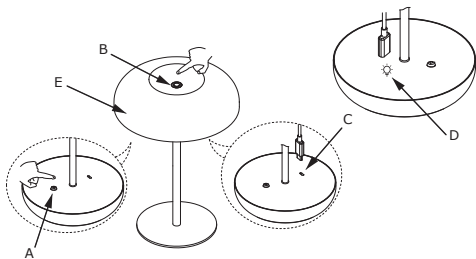


Points de collecte voir www.qualiteindustrielle.ch



JYSK.com

18.08.2026 - Rev 1



(EN) FOR INDOOR USE ONLY

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the instructions in this manual thoroughly and keep it for further reference.

Intended use

This light is suitable for indoor use only and exclusively intended for use in private households not for commercial use. If the lamp is not used for a longer period of time (without charging the battery), the battery may be damaged. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

Charging the lamp

Charge the lamp indoors only. Protect it from direct sunlight during charging to prevent the battery from overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

Connect the USB cable (not included) to a suitable power supply (not included) and connect the USB type C plug to the USB type C port (C) of the lamp for charging. The indicator (D) lights up red during the charging process. If the indicator (D) is not illuminated, check whether the on/off switch (A) is switched on. Once charging is completed, the indicator (D) lights up green. If you are not using the lamp for a longer period of time, switch the light off by using the on/off switch (A) to disconnect it completely from the power supply.

Switching the lamp on/off and dimming

Press the on/off switch (A) to power on the light. Touch the stepless dimming switch (B): hold ≥ 2 seconds to adjust the brightness (100% to 15%); touch ≤ 2 seconds to switch the light on or off.

Replacing the battery

Make sure the lamp is disconnected from the USB cable and power supply. Press the on/off switch (A) to turn off the light. Turn the lamp shade cover (1) counter clockwise and take it off. Disconnect the cable of the battery (2) from the connector (5). Take out the battery (3) from the battery holder (4) and dispose of it. Insert the new battery into the battery holder (4). Connect the cable of the battery (2) to the connector (5). Mount the lamp shade cover (1) by turning it in clockwise direction. Replacement of the battery is finished.



Spare parts are available for purchase for replacing batteries outside of the warranty period. Please contact jysk@hvmmlucht.com for more information, communication language - English. (The price for one battery is €3.25.)

(EN) Technical data

Article no.:	140858
Supplier no.:	LT2799DB
Operating voltage:	DC5V
Rated power:	4.5W
Protection class:	Class III 
IP rating:	20
Battery:	DC3.7V 1800mAh 18650
Light source:	2W

Safety Directions

We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



RISK OF INJURY!

Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Before each use, check the lamp and the USB connection cable for any damage. Do not use your lamp if you notice any damage.
- Do not immerse the product, USB mains adapter and USB connection cable in water or other liquids.
- Never store the product so that it can fall into a tub or sink.
- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into the water. In such a case, disconnect the product from the power supply immediately.
- Only use a USB mains adapter whose technical specifications match those of the product.
- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
- Always pull the USB mains adapter out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- The battery can be replaced by the customer.

- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product and unplug the USB power adapter from the wall socket.
- Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look into the light source at a close distance during operation.
- Do not use an optical tool (e.g. magnifying glass) to look at the LEDs.



Prevent fire and injury hazards

- Do not cover the lamp and a USB mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep away from other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance around the lamp. Excessive heat development can lead to fire.
- Do not operate the product near any heat sources such as radiators or other appliances that emit heat!
- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.



Safe working

- Place the lamp so that it is protected from dirt and excessive heat.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the lamp under any circumstances if you are not concentrated or feel unwell.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.

- Dispose of used batteries/rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries/ rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries/rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.



RISK OF EXPLOSION!

- Never recharge disposable batteries. Do not short circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use rechargeable batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. The use of incorrect batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the

batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Switch off the lamp via the on/off switch (A) if the product will not be used for a prolonged period of time.
- Only use the stated type of rechargeable batteries!

(LV) IZMANTOŠANAI IEKŠTELPĀS

Pirms šī izstrādājuma montāžas un/vai lietošanas uzsākšanas pilnībā izlasiet lietošanas pamācību. Stingri ievērojiet pamācības norādījumus un saglabājiet to turpmākai lietošanai.

Paredzētais lietojums

Šī lampa ir piemērota lietošanai tikai iekštelpās, kā arī ir paredzēta izmantošanai tikai mājāsaimniecībās, nevis komerciāliem mērķiem. Ja lampa ilgāku laiku netiks lietota (neuzlādējot akumulatoru), akumulators var sabojāties. Uzlādējiet akumulatoru vismaz reizi 6 mēnešos, lai novērstu dziļo izlādi.

Lampas uzlāde

Uzlādējiet lampu tikai iekštelpās. Uzlādes laikā sargājiet to no tiešiem saules stariem, lai novērstu akumulatora pārkaršanu. Ja iespējams, uzlādējiet akumulatoru temperatūrā no 10 °C līdz 30 °C.

Pievienojiet USB kabeli (nav iekļauts komplektā) piemērotam elektriskās strāvas avotam (nav iekļauts komplektā), kā arī pievienojiet USB C tipa spraudni lampas USB C tipa portam (C), lai veiktu uzlādi. Uzlādes laikā indikators (D) degs sarkanā krāsā. Ja indikators (D) nedeg, pārbaudiet, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (A) ir ieslēgts. Kad uzlāde ir pabeigta, indikators (D) iedegsies zaļā krāsā. Ja neliotosiet lampu ilgāku laiku, izslēdziet gaismu, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (A), lai pilnībā atvienotu to no strāvas padeves.

Lampas ieslēgšana/izslēgšana un spilgtuma samazināšana

Gaisma ieslēgšanai piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (A). Pieskarieties bezpakāpju spilgtuma samazināšanas slēdzim (B): turiet ≥ 2 sekundes, lai pielāgotu spilgtumu (no 100% līdz 15%); pieskarieties ≤ 2 sekundes, lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismu.

Akumulatora nomaīpa

Pārliecinieties, ka lampa ir atvienota no USB kabeļa un elektriskās strāvas. Gaismas izslēgšanai piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (A). Lampas abažūra vāciņu (1) pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam un to noņemiet. Atvienojiet akumulatora kabeli (2) no savienotāja (5). Izņemiet akumulatoru (3) no akumulatora turētāja (4) un to utilizējiet. Ievietojiet jauno akumulatoru akumulatora turētājā (4). Pievienojiet akumulatora (2) kabeli pie savienotāja (5). Uzstādiet lampas abažūra vāciņu (1), pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā. Akumulatora nomaīpa ir pabeigta.



Pēc garantijas perioda beigām pieejamās rezerves daļas jūs varat iegādāties atsevišķi. Lūdzam sazināties ar jysk@hvmm-licht.com, lai saņemtu detalizētu informāciju, saziņas valoda - Angļu valoda. (Viena akumulatora cena ir 3,25 EUR.)

(LV) Technical data

Preces nr.:	140858
Piegādātāja nr.:	LT2799DB
Darba jauda:	DC5V
Nominālā jauda:	4.5W
Aizsardzības klase:	Class III 
IP klase:	20
Akumulators:	DC3.7V 1800mAh 18650
Gaismas avots:	2W

Drošības norādījumi

Mēs neuzņemamies atbildību par materiāliem zaudējumiem vai miesas bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai drošības norādījumu neievērošanas dēļ!



BRĪDINĀJUMS! NĀVĒJOŠU TRAUMU UN NEGADĪJUMU RISKS ZĪDAIŅIEM UN MAZIEM BĒRNIEM!

Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības kopā ar iepakojuma materiāliem. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas risku. Bērni bieži nenovērtē briesmas. Lūdzu, vienmēr glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un/vai zināšanām, ja vien viņi tiek uzraudzīti, vai ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Neļaujiet bērniem rotajāties ar ierīci. Bērni, kuri netiek uzraudzīti, nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi.



IEVAINOJUMU RISKS!

Neatstājiet lampu vai iepakojuma materiālu bez uzraudzības. Plastmasas plēves, maisiņi, detaļas utt. bērnu rokās var kļūt par bīstamām rotaļlietām.



Izvairieties no nāvējošu traumu riska, ko rada elektriskās strāvas trieciens.

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai lampa un USB savienojuma kabelis nav bojāti. Nelietojiet lampu, ja pamanāt jebkādas bojājumus.
- Neiegremdējiet izstrādājumu, USB tīkla adapteri un USB savienojuma kabeli ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekādā gadījumā neglabājiet izstrādājumu tā, ka tas varētu iekrist vannā vai izlietnē.
- Nekad nesniedzieties pēc elektroierīces, ja tā ir iekritusi ūdenī. Šādā gadījumā izstrādājumu nekavējoties atvienojiet no elektrotīkla.
- Izmantojiet tikai tādu USB barošanas adapteri, kura tehniskie parametri atbilst izstrādājuma parametriem.
- Nenovietojiet lampu uz mitras vai elektrisko strāvu vadošas virsmas.
- Vienmēr pirms lampas montāžas, demontāžas vai tīrīšanas, vai arī tad, ja lampu kādu laiku neizmantosiet, izņemiet USB barošanas adapteri no rozetes.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļautās atsevišķās detaļas, jo pretējā gadījumā visas garantijas prasības tiks anulētas.
- Akumulatoru klients var nomainīt pats.
- Ja nelietosiet izstrādājumu, veiksiet tā tīrīšanu, vai parādīsies tā darbības traucējumi, izstrādājums vienmēr jāizslēdz, kā arī USB barošanas adapteris jāatvieno no rozetes.
- Ierīce nav piemērota ārējiem spilgtuma regulatoriem vai elektroniskiem slēdžiem.
- Darbības laikā neskatieties gaismas avotā no neliela attāluma.
- Neskatieties uz gaismas diodēm (LED), izmantojot optiskus palīgīdzekļus (piemēram, palielināmo stiklu).



Novērsiet ugunsgrēka un traumu risku.

- Nepārklājiet lampu un USB barošanas adapteri ar drānām, aizkariem vai citiem priekšmetiem, kā arī turiet lampu pēc iespējas tālāk no citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nodrošiniet pietiekamu gaisa cirkulāciju un brīvu vietu ap lampu. Pārmērīga siltuma attīstība var izraisīt ugunsgrēku.
- Nelietojiet izstrādājumu siltuma avotu, piemēram, radiatoru vai citu siltumu izstarojošu ierīču tuvumā!
- Nemetiet izstrādājumu ugunī un nepakļaujiet to augstām temperatūrām.



Drošs darbs

- Novietojiet lampu tā, lai tā būtu pasargāta no netīrumiem un pārmērīga karstuma.
- Vienmēr ievērojiet piesardzību! Vienmēr pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un vienmēr vadieties pēc veselā saprāta. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja neesat koncentrējies vai slikti jūtaties.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar visiem šīs rokasgrāmatas norādījumiem un attēliem, kā arī ar pašu izstrādājumu.

Drošības norādījumi baterijām/akumulatoriem

BRĪDINĀJUMS! UZGLABĀJIET BATERIJAS/AKUMULATORUS BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ!



Norišana var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu perforāciju un nāvi. Smagi apdegumi var veidoties 2 stundu laikā pēc norišanas. Nekavējoties vēršieties pēc medicīniskās palīdzības.

■ Nekavējoties atbrīvojieties no izlietotajām baterijām/akumulatoriem. Uzglabājiet jaunas un lietotas baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā. Ja uzskatāt, ka baterijas/akumulatori ir norīti vai atrodas jūsu ķermenī, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.

■ Vienmēr pilnībā nofiksējiet akumulatora nodalījumu. Ja akumulatoru/ bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu, izņemiet akumulatorus/baterijas un glabājiet tās bērniem nepieejamā vietā.



SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!

■ Nekādā gadījumā neuzlādējiet vienreiz lietojamās baterijas. Neizveidojiet bateriju/akumulatoru īssavienojumu, kā arī neatveriet tos. Baterijas var pārkarst, aizdegties vai eksplodēt.

■ Nekad nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.

■ Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus mehāniskai slodzei.

Bateriju/akumulatoru noplūdes risks

■ Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūras, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus; nenovietojiet tos uz sildierīcēm un nepakļaujiet tiešiem saules stariem.

■ Ja baterijām/akumulatoriem ir radusies noplūde, izvairieties no bateriju skābes saskares ar ādu, acīm un gļotādām! Skarto vietu nekavējoties noskalojiet ar tīru ūdeni un sazinieties ar ārstu!

■ Lai nepieļautu bojājumus, nekavējoties no izstrādājuma izņemiet uzlādējamās akumulatorus, kuriem radusies noplūde.

■ Ja izstrādājumu nelietosiet ilgāku laiku, izslēdziet lampu ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (A).

■ Izmantojiet tikai norādītā tipa akumulatorus!

(LT) NAUDOTI TIK VIDUJE.

Priēš pradēdami montuoti gaminį ir (arba) juo naudotis, prašome atidžiai perskaityti visą vadovą. Atidžiai skaitykite vadovą ir turėkite jį su savimi, kad galėtumėte toliau vadovautis jo nuorodomis.

Paskirtis

Šis šviestuvus skirtas naudoti tik patalpose ir tik gyvenamuosiuose namuose, o ne komerciniai tikslais. Jei šviestuvus ilgą laiką nenaudojamas (neįkraunant baterijas), baterija gali būti sugadinta. Bateriją įkraukite ne rečiau kaip kas 6 mėnesius, kad išvengtumėte visiško išsikrovimo.

Šviestuvo įkrovimas

Šviestuvą įkraukite tik patalpose. Įkraudami saugokite jį nuo tiesioginių saulės spindulių, kad baterija neperkaistų. Jei yra galimybė, įkraukite bateriją esant 10–30 °C temperatūrai.

Prijunkite USB laidą (komplekte nėra) prie tinkamo maitinimo šaltinio (komplekte nėra) ir USB tipo C kištuką prijunkite prie šviestuvo USB tipo C prievado (C), kad šviestuvą būtų įkrautas. Kai šviestuvą įkraunamas, indikatorius (D) šviečia raudonai. Jei indikatorius (D) nešviečia, patikrinkite, ar įjungtas įjungimo / išjungimo jungiklis (A). Baigus įkrauti, indikatorius (D) šviečia žaliai. Jei šviestuvo nenaudosite ilgesnį laiką, išjunkite jį naudodami įjungimo / išjungimo jungiklį (A), kad visiškai atjungtumėte šviestuvą nuo maitinimo šaltinio.

Šviestuvo įjungimas / išjungimas ir šviesos reguliavimas

Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (A), kad įjungtumėte šviestuvą. Palieskite tolydaus šviesos reguliavimo jungiklį (B): palaikykite ≥ 2 sekundes, kad reguliuotumėte ryškumą (nuo 100 % iki 15 %); palieskite jungiklį (B) ≤ 2 sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte šviestuvą.

Baterijos pakeitimas

Įsitikinkite, kad šviestuvą yra atjungtas nuo USB laido ir maitinimo šaltinio. Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (A), kad išjungtumėte šviesą. Pasukite šviestuvo gaubtą (1) prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį. Atjunkite baterijos laidą (2) nuo jungties (5). Išimkite bateriją (3) iš baterijos laikiklio (4) ir pašalinkite ją. Įdėkite naują bateriją į baterijos laikiklį (4). Prijunkite baterijos laidą (2) prie jungties (5). Užsukite šviestuvo gaubtą (1) pagal laikrodžio rodyklę. Baterija pakeista.



Pasibaigus garantiniam laikotarpiui galima įsigyti atsarginių dalių, skirtų baterijoms pakeisti.

Daugiau informacijos galite gauti adresu contactjysk@hvmm-licht.com; bendravimo kalba – anglų kalba. (Vienos baterijos kaina – 3,25 €.)

(LT) Techniniai duomenys

Prekės nr.:	140858
Tiekėjo nr.:	LT2799DB
Darbinė įtampa:	DC5V
Vardinė galia:	4.5W
Apsaugos klasė:	Class III 
IP klasė:	20
Baterija:	DC3.7V 1800mAh 18650
Šviesos šaltinis:	2W

Saugos nurodymai

Mes neprisiimame jokios atsakomybės už materialinę žalą ar sužalojimus, patirtus dėl netinkamo naudojimo ar saugos nurodymų nesilaikymo!



ĮSPĖJIMAS! MIRTINŲ SUŽALOJIMŲ IR NELAIMINGŲ ATSITIKIMŲ PAVOJUS MAŽIEMS VAIKAMS IR KŪDIKIAMS!

Niekada nepalikite vaikų be priežiūros, kai šalia yra pakavimo medžiagos. Pakavimo medžiagos kelia uždusimo pavojų. Vaikai dažnai nepakankamai įvertina pavojus. Visada laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų, taip pat asmenys, turintys ribotas fizines, jutimines ar protines galimybes arba neturintys patirties ir (arba) žinių, su sąlyga, kad jie yra prižiūrimi arba jiems paaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta su tuo susijusią riziką. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros neturi atlikti valymo ir techninės priežiūros darbų.



SUSIŽALOJIMO PAVOJUS!

Negalima palikti šviestuvo ar pakavimo medžiagų vaikams prieinamoje vietoje. Plastikinės plėvelės, maišeliai, dalys ir pan. vaikams gali tapti pavojingais žaislais.



Išvenkite mirtino sužalojimo dėl elektros smūgio rizikos

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar šviestuvas ir USB jungiamasis kabelis nėra pažeisti. Jei pastebite kokių nors pažeidimų, šviestuvo nenaudokite.
- Negalima panardinti gaminio, USB maitinimo adapterio ir USB jungiamojo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.
- Nelaikykite gaminio taip, kad jis galėtų įkristi į vonią ar kriauklę.
- Nebandykite ištraukti elektros prietaiso, jei jis įkrito į vandenį. Tokiu atveju nedelsiant atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Naudokite tik tokį USB maitinimo adapterį, kurio techninės specifikacijos atitinka gaminio specifikacijas.
- Nestatykite šviestuvo ant drėgno ar laidaus paviršiaus.
- Prieš surinkdami, išardydami ar valydami šviestuvą, taip pat jei ketinate kurį laiką jo nenaudoti, visada ištraukite USB maitinimo adapterį iš rozetės.
- Naudokite tik pridedamas dalis, priešingu atveju visos garantijos sąlygos nebus taikomos.
- Bateriją gali pakeisti pats pirkėjas.
- Kai nenaudojate gaminio, jį valote arba jei atsiranda gedimas, visada išjunkite gaminį ir ištraukite USB maitinimo adapterį iš elektros lizdo.
- Netinka naudoti su išoriniais šviesos reguliatoriais ar elektroniniais jungikliais.
- Kai šviestuvas veikia, nežiūrėkite į šviesos šaltinį iš arti.
- Nenaudokite optinių prietaisų (pvz., didinamojo stiklo), kad pažvelgtumėte į šviesos diodus.



Saugokitės gaisro ir sužalojimų pavojų

- Nedengite šviestuvo ir USB maitinimo adapterio audiniais, užuolaidomis ar kitais daiktais ir laikykite juos atokiau nuo kitų lengvai degių medžiagų. Užtikrinkite pakankamą oro cirkuliaciją ir laisvą erdvę aplink šviestuvą. Esant per didelei šilumai, gali kilti gaisras.

- Nenaudokite gaminio šalia šilumos šaltinių, pvz., radiatorių ar kitų šilumą skleidžiančių prietaisų.
- Nemeskite gaminio į ugnį ir saugokite jį nuo aukštos temperatūros.



Saugus veikimas

- Pastatykite šviestuvą taip, kad jis būtų apsaugotas nuo nešvarumų ir per didelio karščio.
- Visada būkite dėmesingi! Visada atkreipkite dėmesį į tai, ką darote, ir visada vadovaukitės sveiku protu. Jokiu būdu nenaudokite šviestuvo, jei nesate susikaupę arba blogai jaučiatės.
- Prieš naudodami, susipažinkite su visomis instrukcijomis ir iliustracijomis, pateiktomis šiame vadove, taip pat su pačiu gaminiu.

Saugos instrukcijos, susijusios su baterijomis ir įkraunamomis baterijomis



ĮSPĖJIMAS! LAIKYKITE BATERIJAS VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE!

Nurijus gali atsirasti cheminiai nudegimai, minkštųjų audinių perforacija ir ištikti mirtis. Per 2 valandas po nurijimo gali atsirasti sunkūs nudegimai. Nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

- Iš karto išmeskite panaudotas baterijas / įkraunamas baterijas. Laikykite naujas ir panaudotas baterijas / įkraunamas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei manote, kad baterijos / įkraunamos baterijos buvo prarytos arba yra jūsų organizme, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Visada gerai uždarykite baterijų skyrių. Jei baterijų skyrius neužsidaro patikimai, nenaudokite gaminio, išimkite baterijas ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje.



SPROGIMO PAVOJUS!

- Niekada neįkraukite vienkartinį baterijų. Nesukelkite baterijų / įkraunamų baterijų trumpojo jungimo ir jų neatidarykite. Baterijos gali perkaisti, užsidegti arba sprogti.
- Niekada nemeskite baterijų / įkraunamų baterijų į ugnį ar vandenį.
- Saugokite baterijas nuo mechaninio poveikio.
- Naudokite tik įkraunamas baterijas, atitinkančias skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodytas specifikacijas. Naudojant netinkamas baterijas gali kilti gaisras ar sproginimas.

Baterijų / įkraunamųjų baterijų išsiliejimo pavojus

- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūrų, kurios gali turėti įtakos baterijoms / įkraunamosioms baterijoms; nedėkite jų ant šildytuvų ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Jei baterijos / įkraunamosios baterijos išsiliejo, saugokitės, kad baterijų rūgštis nepatektų ant odos, į akis ar ant gleivinių! Nedelsiant nuplaukite paveiktą vietą švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Iš karto išimkite iš gaminio išsiliejusias įkraunamas baterijas, kad gaminys nebūtų sugadintas.
- Jei gaminys nebus naudojamas ilgą laiką, išjunkite šviestuvą naudodami įjungimo / išjungimo jungiklį (A).
- Naudokite tik nurodyto tipo įkraunamas baterijas!

(EE) KASUTAMISEKS AINULT SISERUUMIDES.

Enne kui alustate toote kokku panemist ja/või kasutamist, lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige täpselt juhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend alles.

Otstarbekohane kasutus

See valgusti sobib kasutamiseks ainult siseruumides ja on mõeldud kasutamiseks eranditult vaid kodumajapidamises, mitte äriliseks otstarbeks. Kui valgustit ei kasutata pikemat aega (ilma akut laadimata), võib aku kahjustuda. Süvatühjenemise vältimiseks laadige akut vähemalt iga 6 kuu tagant.

Valgusti laadimine

Laadige valgustit ainult siseruumides. Aku ülekuumenemise vältimiseks kaitske seda laadimise ajal otsese päikesevalguse eest. Võimalusel laadige akut temperatuuril vahemikus 10 °C kuni 30 °C.

Laadimiseks ühendage USB-kaabel (ei kuulu komplekti) sobiva toiteallikaga (ei kuulu komplekti) ja ühendage USB-C-pistik valgusti USB-C-pressa (C). Laadimise ajal põleb märgutuli (D) punaselt. Kui märgutuli (D) ei põle, kontrollige, kas toitelüliti (A) on sisse lülitatud. Kui laadimine on lõppenud, süttib märgutuli (D) roheliselt. Kui te ei kasuta valgustit pikemat aega, lülitage see toitelülitist (A) välja, et see toiteallikast täielikult lahutada.

Valgusti sisse-/väljalülitamine ja hämardamine

Valgusti sisselülitamiseks vajutage toitelüliti (A). Puudutage sujuva hämardamise lüliti (B): heleduse reguleerimiseks (100% kuni 15%) hoidke seda all ≥ 2 sekundit; valgusti sisse- või väljalülitamiseks puudutage seda ≤ 2 sekundit.

Aku vahetamine

Veenduge, et valgusti oleks USB-kaablist ja toiteallikast lahutatud. Valgusti väljalülitamiseks vajutage toitelüliti (A). Keerake lambivarju katet (1) vastupäeva ja eemaldage see. Lahutage aku kaabel (2) liitmikust (5). Võtke aku (3) akuhoidikust (4) välja ja kõrvaldage see kasutuselt. Sisestage uus aku akuhoidikusse (4). Ühendage aku kaabel (2) liitmikuga (5). Paigaldage lambivarju kate (1), keerates seda päripäeva. Aku on vahetatud.



Garantiiaja lõppedes on akude asendamiseks võimalik osta varuosi. Lisateabe saamiseks võtke ühendust aadressil contactjysk@hvmm-licht.com; suhtluskeel – inglise keel.
(Ühe aku hind on 3,25 €)

(EE) Tehnilised andmed

Artikli nr:	140858
Tarnija nr.:	LT2799DB
Tööpinge:	DC5V
Nimivõimsus:	4.5W
Kaitseklass	Class III 
IP-kaitseast:	20
Aku:	DC3.7V 1800mAh 18650
Valgusallikas:	2W

Ohutusjuhised

Me ei vastuta materiaalse kahju ega kehavigastuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest käsitsemisest või ohutusjuhiste eiramisest!



HOIATUS! SURMA VÕI ÕNNETUSTE OHT IMIKUTELE JA VÄIKELASTELE!

Ärge jätke lapsi pakkematerjalidega järelevalveta. Pakkematerjal kujutab endast lämbumisohtu. Lapsed alahindavad tihti ohte. Hoidke toodet alati lastele kättesaamatus kohas.

Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või puudulike kogemuste ja/või teadmistega isikud, tingimusel et neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Lapsed võivad seadet puhastada ja hooldada ainult järelevalve all.



VIGASTUSOHT!

Ärge jätke valgustit ega pakkematerjali vedelema. Kiled, kotid, osad jms võivad muutuda laste käes ohtlikeks mänguasjadeks.



Vältige elektrilöögist tulenevat eluohtu

- Enne iga kasutamist kontrollige, ega valgusti või USB-ühenduskaabel pole kahjustunud. Ärge kasutage valgustit, kui märkate kahjustusi.
- Ärge kastke toodet, USB-toiteadapterit ega USB-ühenduskaablit vette ega muusse vedelikku.
- Ärge hoidke toodet nii, et see võiks kukkuda vanni või kraanikaussi.
- Ärge võtke kinni vette kukkunud elektriseadmest. Sellisel juhul eemaldage toode kohe toitevõrgust.
- Kasutage ainult sellist USB-toiteadapterit, mille tehnilised andmed vastavad toote omadele.
- Ärge pange valgustit niiskele ega elektrit juhtivale pinnale.
- Enne valgusti kokkupanemist, lahtivõtmist või puhastamist või kui te ei plaani valgustit mõnda aega kasutada, tõmmake USB-toiteadapter alati pistikupesast välja.
- Kasutage ainult kaasasolevaid originaalosi, vastasel juhul kaotavad kõik garantiinõuded kehtivuse.
- Tarbija saab akut ise vahetada.

- Kui te toodet ei kasuta, puhastate seda või kui ilmneb rike, lülitage toode välja ja lahutage USB-toiteadapter seinakontaktist.
- Ei sobi kasutamiseks väliste hämardite ega elektrooniliste lülititega.
- Ärge vaadake töötava valgusti valgusallikasse lähedalt.
- Ärge kasutage LED-ide vaatamiseks optilisi seadmeid (nt suurendusklaasi).



Vältige tulekahju- ja vigastusohtu

- Ärge katke valgustit ega USB-toiteadapterit riiete, kardinate ega muude esemetega ning hoidke need eemal muudest kergestisüttivatest materjalidest. Tagage valgusti ümber piisav õhuringlus ja vaba ruum. Liigne kuumenemine võib põhjustada tulekahju.
- Ärge kasutage toodet soojusallikate, näiteks radiaatorite või muude soojust eraldavate seadmete läheduses!
- Ärge visake toodet tulle ega jätke seda kõrgete temperatuuride kätte.



Ohutu kasutamine

- Pange valgusti nii, et see oleks kaitstud mustuse ja liigse kuumuse eest.
- Olge alati tähelepanelik! Pöörake alati tähelepanu sellele, mida te teete, ja kasutage alati tervet mõistust. Ärge mingil juhul kasutage valgustit, kui te pole keskendunud või tunnete end halvasti.
- Enne kasutamist tutvuge kõigi selles juhendis olevate juhiste ja joonistega ning toote endaga.

Patareide/akude ohutusjuhised



HOIATUS! HOIDKE PATAREID/ AKUD LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS!

Allaneelamine võib põhjustada keemilisi põletusi, pehmete kudede läbistust ja surma. Rasked põletused võivad tekkida kahe tunni jooksul pärast allaneelamist. Pöörduge kohe arsti poole.

- Kõrvaldage kasutatud patareid/akud kohe kasutuselt. Hoidke uued ja kasutatud patareid/akud lastele kättesaamatus kohas. Kui kahtlustate, et patarei või aku on alla neelatud või sattunud muul viisil kehasse, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Sulgege akupesa/patareipesa alati täielikult. Kui akupesa/patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine, eemaldage patareid/akud ja hoidke need lastele kättesaamatus kohas.



PLAHVATUSOHT!

- Ärge laadige ühekordselt kasutatavaid patareisid. Ärge lühistage patareisid/akusid ega avage neid. Patareid/akud võivad ülekuumeneda, süttida või lõhkeda.
- Ärge visake patareisid/akusid tulle ega vette.
- Ärge rakendage patareidele/akudele mehaanilist koormust.
- Kasutage ainult selliseid akusid, mis vastavad peatükis „Tehnilised andmed“ toodud spetsifikatsioonidele. Valede akude kasutamine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse.



Patareide/akude lekkeoht

- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareisid/akusid mõjutada; ärge pange neid kütteseadmetele ega jätke otsese päikesevalguse kätte.
- Kui patareid/akud on lekkinud, vältige akuhappe kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kahjustatud piirkonda kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Kahjustuste vältimiseks eemaldage lekkivad akud kohe tootest.
- Kui toodet pikemat aega ei kasutata, lülitage valgusti toitelülitist (A) välja.
- Kasutage ainult märgitud tüüpi akusid!

(RU) ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИЯХ Пожалуйста, внимательно прочитайте всё руководство перед началом сборки и/или использованием данного изделия. Тщательно следуйте инструкциям, приведённым в руководстве, и храните его для дальнейшего использования.

Назначение изделия

Этот светильник предназначен только для использования в помещении и исключительно для частного бытового применения, а не для коммерческого использования. Если лампа не используется длительное время (без подзарядки батареи), батарея может быть повреждена. Заряжайте батарею не реже одного раза в 6 месяцев, чтобы предотвратить глубокий разряд.

Зарядка лампы

Заряжайте лампу только в помещении. Защищайте её от прямых солнечных лучей во время зарядки, чтобы предотвратить перегрев батареи. По возможности заряжайте батарею при температуре от 10 °C до 30 °C.

Подключите USB-кабель (не входит в комплект) к подходящему источнику питания (не входит в комплект) и вставьте штекер USB Type-C в разъём USB Type-C (C) на лампе. Индикатор (D) горит красным цветом во время зарядки. Если индикатор (D) не светится, проверьте, включён ли выключатель (A). После завершения зарядки индикатор (D) становится зелёным. Если вы не планируете использовать лампу длительное время, выключайте её с помощью выключателя (A), чтобы полностью отключить от питания.

Включение/выключение лампы и регулировка яркости

Нажмите переключатель (А), чтобы включить свет. Коснитесь сенсорного диммера (В):

удерживайте ≥ 2 секунд для регулировки яркости (от 100% до 15%);
прикосновение ≤ 2 секунд включает или выключает свет.

Замена батареи

Убедитесь, что лампа отключена от USB-кабеля и источника питания. Нажмите переключатель (А), чтобы выключить свет. Поверните крышку абажура (1) против часовой стрелки и снимите её. Отсоедините кабель батареи (2) от разъёма (5). Выньте батарею (3) из держателя (4) и утилизируйте её. Вставьте новую батарею в держатель (4). Подключите кабель батареи (2) к разъёму (5). Установите крышку абажура (1), повернув её по часовой стрелке. Замена батареи завершена.



Запасные части доступны для покупки для замены батарей вне гарантийного периода. Пожалуйста, свяжитесь с jysk@hvmm-licht.com для получения дополнительной информации; язык общения – английский. (Цена одной батареи — 3,25 €.)

(RU) Технические данные

Артикул:	140858
Номер поставщика:	LT2799DB
Рабочее напряжение:	DC 5V
Номинальная мощность:	4,5 W
Класс защиты:	Class III 
Степень защиты IP:	20
Батарея:	DC 3,7V 1800mAh 18650
Источник света:	2W

Инструкции по безопасности

Мы не несем ответственности за материальный ущерб или травмы, возникающие в результате неправильного обращения с изделием или несоблюдения требований безопасности!

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ СМЕРТЕЛЬНЫХ ТРАВМ И РИСК НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ И ДЕТЕЙ РАННЕГО ВОЗРАСТА!



Никогда не оставляйте детей без присмотра рядом с упаковочными материалами. Упаковочный материал представляет опасность удушья. Дети часто недооценивают риски. Всегда держите изделие вне досягаемости детей.

Это устройство могут использовать дети от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо без опыта и/или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают возможные риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Очистку и обслуживание изделия дети не должны выполнять без присмотра взрослых.



РИСК ТРАВМ!

Не оставляйте лампу или упаковочные материалы на полу. Пластиковые пленки, пакеты, детали и т. д. могут стать опасными игрушками в руках детей.



Избегайте риска смертельного поражения электрическим током

- Перед каждым использованием проверяйте лампу и USB-кабель на наличие повреждений. Не используйте лампу, если заметили какие-либо дефекты.
- Не погружайте изделие, USB-адаптер и USB-кабель в воду или другие жидкости.
- Не храните изделие в месте, откуда оно может упасть в ванну или раковину.
- Никогда не прикасайтесь к электрическому устройству, если оно упало в воду. В таком случае немедленно отключите изделие от сети.
- Используйте только USB-адаптер, технические характеристики которого соответствуют данному продукту.
- Не ставьте лампу на влажные или проводящие поверхности.
- Всегда вынимайте USB-адаптер из розетки перед сборкой, разборкой или чисткой лампы, а также если не планируете пользоваться ею в течение длительного времени.
- Используйте только поставляемые комплектующие; в противном случае гарантия будет недействительной.
- Батарея может быть заменена пользователем.
- Если вы не используете изделие, выполняете его чистку или возникла неисправность, всегда выключайте лампу и отключайте USB-адаптер от сети.
- Не подходит для использования с внешними диммерами или



электронными выключателями.

- Не смотрите на источник света с близкого расстояния во время работы.
- Не используйте оптические приборы (например, лупу), чтобы рассматривать светодиоды.



Предотвращение опасности пожара и травм

- Не накрывайте лампу и сетевой USB-адаптер тканями, шторами или другими предметами, и держите их подальше от легко воспламеняющихся материалов. Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха и свободное пространство вокруг лампы. Чрезмерное нагревание может привести к пожару.
- Не используйте изделие рядом с источниками тепла, такими как радиаторы или другие приборы, выделяющие тепло!
- Не бросайте изделие в огонь и не подвергайте его воздействию высоких температур.



Безопасная эксплуатация

- Устанавливайте лампу так, чтобы она была защищена от загрязнений и чрезмерного нагревания.
- Всегда будьте внимательны! Обращайте внимание на свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте лампу ни при каких обстоятельствах, если вы не сконцентрированы или плохо себя чувствуете.
- Перед использованием ознакомьтесь со всеми инструкциями и иллюстрациями в данном руководстве, а также с самим изделием.



Инструкции по безопасности для батарей/аккумуляторов **ВНИМАНИЕ! ХРАНИТЕ БАТАРЕИ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ!**

Их проглатывание может вызвать химические ожоги, повреждение мягких тканей и привести к смерти. Серьёзные ожоги могут возникнуть в течение 2 часов после проглатывания. Немедленно обратитесь к врачу.

- Немедленно утилизируйте использованные батареи/аккумуляторы. Держите новые и использованные батареи подальше от детей. Если вы считаете, что батарея была проглочена или находится внутри организма, немедленно обратитесь к врачу.
- Всегда следите за тем, чтобы отсек для батарей был надёжно закрыт. Если отсек не закрывается должным образом, прекратите использование изделия, выньте батареи и храните их в недоступном для детей месте.



ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!

- Никогда не заряжайте одноразовые батареи. Не допускайте короткого замыкания батарей/аккумуляторов и не вскрывайте их. Батареи могут перегреться, воспламениться или взорваться.
 - Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
 - Не подвергайте батареи механическим нагрузкам.
 - Используйте только те аккумуляторы, которые соответствуют спецификациям, указанным в разделе «Технические данные».
- Применение неподходящих батарей может привести к пожару или взрыву.



EN The crossed-out wheeled bin indicates that marked items must be disposed of separately from household waste. By handing over marked items for recycling, according to local regulations, you help reduce potential harmful impact on the environment and on human health.

LV Pārsvītrotais atkritumu konteiners uz riteņiem norāda, ka marķētie priekšmeti jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Nododot marķētos priekšmetus otrreizējai pārstrādei saskaņā ar vietējiem noteikumiem, jūs palīdzat samazināt iespējamo kaitīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu vairāk, lūdzam sazināties ar savu JYSK veikalu.

LT Perbraukta šiukšliadėžė su ratukais rodo, kad paženklintų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Perduodami paženklintus gaminius perdirbti pagal vietos taisykles, padedate sumažinti galimą žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo JYSK parduotuvę.

EE Ratastega prügikonteiner, millele on rist peale tõmmatud, näitab, et mürgistatud tooteid ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega. Mürgistatud toodete üleandmisega ringlussevõtuks vastavalt kohalikele eeskirjadele aitate vähendada võimalikku kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisateabe saamiseks võtke ühendust JYSKI kauplusega.

RU Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Перечеркнутый мусорный контейнер на колесах указывает на необходимость утилизации отдельно от бытовых отходов. Передавая помеченные изделия на переработку в соответствии с местными правилами, вы помогаете снизить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения подробной информации свяжитесь с вашим магазином JYSK.

Order no.:
Article no.: 140858
Batch no.:
Supplier no.: 30179
SELV USB-C 5V  1A 4,5W
3,7V  1800mAh Li-ion battery
Made in China



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

